

**BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM
VĂN PHÒNG IMO VIỆT NAM**

Số: 36 /BTK-VPIMOVN

V/v: Công ước quốc tế về Trách nhiệm Dân sự đối với Thiệt hại do ô nhiễm dầu nhiên liệu, 2001 có hiệu lực đối với Seychelles và Belarus

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Hà Nội, ngày 01 tháng 10 năm 2019

Kính gửi:

- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ Môi trường (Bộ Giao thông vận tải);
- Hiệp hội chủ tàu Việt Nam;
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Ngày 05/9/2019, Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số BUNKERS.1/Circ.87 về việc Tổng thư ký IMO thông báo Công ước quốc tế về Trách nhiệm Dân sự đối với Thiệt hại do ô nhiễm dầu nhiên liệu, 2001 có hiệu lực đối với Seychelles bắt đầu từ ngày 23/11/2019 và Belarus bắt đầu từ ngày 05/12/2019. Hiện tại, có 95 Quốc gia thành viên Công ước.

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri số BUNKERS.1/Circ.87 theo địa chỉ: <http://www.vinamarine.gov.vn> - Thông tin IMO, để Quý Cơ quan và Quý Thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTK-Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- PCT Bùi Thiên Thu (để b/c);
- Phòng Pháp chế (để p/h);
- Lưu: VPIMOVN (Lưu) ✓

**TL. TỔNG THƯ KÝ
TRƯỞNG VĂN PHÒNG**



Trần Thị Tuyết Mai Anh

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

BUNKERS.1/Circ.87
5 September 2019

**INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR
BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE, 2001**

Accession by Seychelles and Belarus

The Secretary-General of the International Maritime Organization has the honour to refer to the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 and to state that, in accordance with article 12(3) of the Convention, accession by the Republic of Seychelles and the Republic of Belarus was effected by deposit of instruments on 23 August 2019 and 5 September 2019, respectively.

The Convention will enter into force for Seychelles on 23 November 2019 and for Belarus on 5 December 2019, in accordance with article 14(2) of the Convention.

There are, at present, 95 Contracting States to the Convention.